# <u>Λ comparison of the different versions of the</u> <u>Enochian Great Table</u>

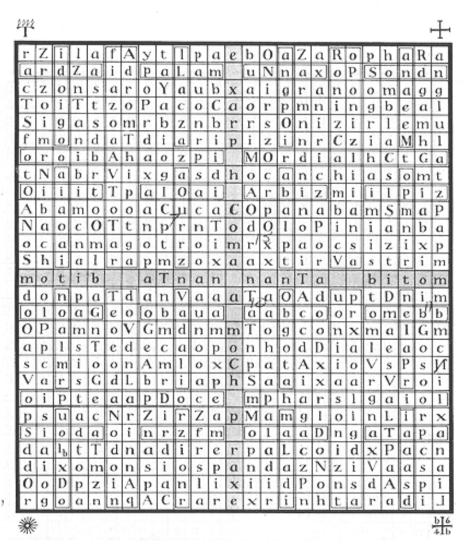
By:

**Perceval** 

(Frater Ch.N.Ch. 4=7)

Ysigwier y Deau Twr

The Order of Michaels Grail



Era of Dee and Kelly

figures, and the use of their presence is the gift of God delivered unto Enoch, and by Enoch his request to the faithful, that thereby they might have the true use of Gods creatures, and of the earth whereon they dwell: 80 hath the Devil delivered unto the wicked the Signs, and tokens of his error and hatred towards God: whereby they in using them, might consent with their fall: and so become partakers with them of their reward, which is eternal damnation...

...Now hath it pleased God to deliver this doctrine again out of darkness: and to fulfill his promise with thee, for the books of Enoch: To whom he sayeth as he said unto Enoch.

Let those who are worthy understand this, by thee, that it may be one witness of my promise toward thee. Come therefore, O thou Cloud, and wretched darkness, Come forth I say out of this Table: For the Lord again hath opened the earth: and she shall become known to the worthy."

This is a clear warning about not only the misuse of the Tables of Enoch, but also a message about their Power. These are the opening lines of the reception of the Original Great Table; a tool and symbol of great power and wisdom.

It is from these tables that the names of the Governors of the Aeythrs are derived. The names of the Commanding and Calling (later to be called Controlling), the Kerubs, Cacodaemons, Seniors, Kings and Banner names. And in fact, only the Banner Names are left untouched by the numerous changes which occur over the course of the next 400 years.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The cloud of darkness which fell upon the wisdom of Enoch and his tablets when that magic was made known to the profane, and began to be utilized by Black Magicians.

On April 20th of 1587, the Archangel Raphael instructs Kelly in changes to the Great Table. The most common change is the change of every instance of the letter "U" to the letter "V". As most know, Raphael proceeds to do a very peculiar thing, he instructs Kelly in a Cipher, written in Latin, which when decoded says that Dee and Kelly should swap wives for a night. Needless to say, its quite odd that the Archangel whose name means "Healer of God" would instruct them in something that in the least would cause some kind of emotional pain and rift between Jane and John Dee, if not also Mrs. Kelly. Popular opinion is that this was at best an unconscious desire projected by Kelly onto the appearance of the angel, at worst it was an outright deception by Kelly to sleep with Dee's wife.

Whatever the reason, it was more or less the end of the reception of Enochian knowledge by Dee and Kelly. Truly the bulk of their material had been received by July 21st of 1584, less than a month after the reception of the Original Tables. Thereafter, besides the revision of the Great Table in 1587, there is only one thing worth of note. It appears the Enochians were attempting to dictate to Kelly an Enochian version of Alchemy. However, likely due to limited knowledge of Alchemy on Kelly's part this never really unfolded besides getting a few words for common Alchemic terms.

### Golden Dawn Era

#### Introduction to Golden Dawn Section:

Itermetic Order of the Golden Dawn. For one, researching Secret Societies proves to be difficult because of the very nature of what they are. Men in Secret Societies are skilled at leaving no trace except those traces that they want to leave.

It was never my intention to wade into these waters. When I first embarked on the mission of comparing the Tablets I thought it a long afternoons worth of work. I'm not a scholar of the Golden Dawn. The real intention and purpose of this article is to compare the Enochian Elemental Tablets side by side. One may think then that this little essay is a bit excessive, extremely liberal and very controversial for what it claims it's trying to accomplish. However, I was prompted into these studies by asking the question of when and where changes to the tables were made. It began as a simple inquiry into the history of the Enochian Great Table. And as I began to unravel whose tables were whose and when, I began to find other questions which troubled me. Such as when were the pyramid squares invented, and how did Westcott come up with the idea. Furthermore, how did Westcott include such a comprehensive and *rare* list of Egyptian Archetypes in Enochian Chess during a time when the works of Budge had not been published yet?

This led me down the perilous road of Cipher Manuscripts and Secret Societies; a road I never wished to travel. Many of the ideas presented here are just that, ideas, guesses, conjectures. Also many of the ideas have been presented before in one form or another. Some of the conclusions and questions I raised myself, others I drew from well known sources. I've tried to make clear when I'm taking stabs in the dark, and when I'm talking about actual historical events. And done my best to include the sources I used in the Bibliography-which to be quite honest, for this project I never thought I would need to include one.

#### The Creation of the Golden Dawn:

Stricken by a complex system of elemental Magick such as Enochian, we must admire the additions of the Golden Dawn, and specifically the work of Westcott in making it all the more beautiful. The majority of this system is pre-existent as far as the elemental attribution of the tables, how to derive the names from upon the tables, and the crosses known as the "Black Cross" found upon the tables. What is the largest contribution of the Golden Dawn is the use of the Tablets done in flashing colors, and pyramid squares. As well as the divination game Enochian Chess.

In August of 1888, Dr. Westcott laid eyes upon Sloane 307 for the first time<sup>2</sup>, this manuscript is a series of invocations written in Latin calling upon the spirits of the Great Table, said to date from the mid 17th century. This prompted Westcott to do research into the Great Table and make some adjustments; these were approved by a woman called Fraulein Sprengel in 1891, who they claimed was their Secret Master originating out of Germany. With this little piece of information, we can determine what Tables Westcott was using at the time. Westcott was using the Tabula Recensa, apparently unaware of any *Original* tables of Dee and Kelly. Many of the changes he makes to the tablets then revert back to the Original Tables, as well as many changes which deviate from both previous versions of the Tablets.

However, we should examine the dates for a moment, as if we give it a moment of thought some suggestive questions come to mind. Westcott is prompted to edit what is essentially the most complex system of elemental Magick yet known to the world. Only someone who was very comfortable and knowledgeable with the Enochian system would do such a thing to any degree of competency, which Westcott certainly has demonstrated. The Golden Dawn's outer Order had only

<sup>2</sup> Practical Angel Magic of Dr John Dee's Enochian Tables; Stephen Skinner & David Rankine; Golden Hoard Press 2004

been formed a few months earlier; certainly Westcott didn't master the entire Enochian system in the course of a few months? And there is the question of Enochian Chess to consider. How did Westcott have such extensive knowledge of Egyptian Archetypes when that knowledge was not yet available to the world?

Therefore we should consider the three founders of the Golden Dawn for a moment and their origins. William Robert Woodman, William Wynn Westcott and Samuel Macgregor Mathers were all members of the Rosicrucian order SRIA3, which is based heavily upon Rectified Scottish Rite Freemasonry. However to be a member of SRIA you must already be a Master Mason. So in a sense, it was acting as an Inner Order for Masons of good standing. All three of the men were involved in multiple Masonic lodges, Woodman was Supreme Grandmaster Magus of SRIA at the time of the Golden Dawns formation, and Westcott became his successor when he died shortly thereafter. All three men also spent a large portion of time in the British Library, translating, reading, and likely transcribing Hermetic and Magick texts from various ages. Not to mention their exposure to Qabalah, Alchemy and Hermeticism as Master Masons.

Furthermore nothing in the Cipher Manuscripts indicates an extensive knowledge of Enochian. There is some calling upon the Banner Names and Kings, but besides that we hear nothing of flashing tablets and certainly not Enochian Chess. In the Golden Dawn interpretation of the Cipher we don't find much more, except the added godname here and there. The only mention of a pyramid square in the Cipher is in the 4=7 ritual, but that square has Hebrew godnames upon it and there's no mention of it being colored.4

Then in 1891, the German Order who they claimed they received this Cipher Manuscript from which detailed the rituals and Initiations of the Golden Dawn abruptly cut off contact with them. They don't seem to have received the Inner Order rituals yet, at least this was their claim, however in 1892 Mathers claims a link

All SRIA references are for the Society of Rosicrucians in Anglia, NOT America
 Secret Inner Order Rituals of the Golden Dawn; Patrick J. Zalewski; Falcon Press 1988

to the Secret Masters had again been established, he claims the man was a continental adept he met in France and that he had received the Inner Order rituals from him, they then open the Inner Order almost immediately thereafter. The symbolism of the Inner Order fits in perfectly with that of the Outer, and continues along the same course. It's unlikely that the heavy and heady symbolism of the Vault of the Adept's and the major system of correspondences was developed in such a short time, even by three brilliant men. Their knowledge would have to cover nearly every aspect of western Occultism, Rosicrucianism and Hermeticism then known, and they would have had to been able to synthesize this into a working system. While this is possible, wouldn't this mean they would have had to been working on this project for many years before 1887 when the Cipher was translated and in 1888 when the Golden Dawn was founded? And even if he met this continental Adept, why would the symbolism fit so neatly? Are we to believe this Adept was an oath breaker, and broke away from the German Order just to supply these men with the Inner Order documents and then vanish, suffering the spiritual and mental consequences of oath breaking?

Furthermore we have the pyramid squares to consider, which may not seem like much but one has doubts that they spontaneously arose anymore than anything else. Especially when you consider these were busy men, who worked for the Crown and were heavily involved in their Masonic communities. We should assume that between 1888 and 1892 things were moving quickly for the four men, and they weren't just then beginning their studies into the occult arts, especially since they all had to be Master Masons to join SRIA, Woodman had been in SRIA for 20 years, Westcott for almost 10, I cannot seem to find when Mathers joined but likely it was within 5 years prior to the creation of the Golden Dawn.

Therefore we must turn to SRIA, founded in 1867 on June 1st. Woodman joins on October 30<sup>th</sup> of the same year, becomes Supreme Grandmaster Magus in 1878 and begins to push SRIA's influence into Australia and America. Two years later in 1880 William Wynn Westcott joined SRIA. In 1886 It is said then that A.F.A Woodford obtained papers from Kenneth Mackenzie who had just died, which

contained the aforementioned Cipher Manuscript in the papers of Mackenzie's deceased mentor. These were given to Westcott in 86 and decoded by him in September of 1887. Westcott then wrote a letter to the Adept whose name is given (Fraulein Sprengel) in the Cipher, and was granted the rights to open a lodge in London. Interestingly this lodge was Number 3, Number 1 was (supposedly) Fraulein Sprengel's lodge in Germany and Number 2 was an aborted attempt by unnamed persons in London.

Finally we must consider the Egyptian symbolism of the Golden Dawn. Not only is there a good deal of use of Egyptian Archetypes used in the rituals and initiations of the Golden Dawn, but Enochian Chess, based off the Indian Game Chanturanga, contains numerous Egyptian Archetypes which could not have been so accurately placed upon the Enochian Tablets let alone known about with the little knowledge available on Egypt at the time. The largest portion of information was found on the Rosetta Stone when it was translated in 1822 though the paper the Cipher is on is Watermarked as 1809. But the most comprehensive knowledge, the knowledge which would have been most needed to form Enochian chess wouldn't begin to be printed until 1895. And this was the knowledge of E.A. Wallis Budge.

E.Λ. Wallis Budge was an Egyptian scholar, who studied Assyrian, Hebrew and Ethiopic amongst others and worked with the major scholars of his time (1857-1934). From 1878 to 1883 Budge went to Cambridge University and studied languages. During the period of 1883 to 1886 he worked in the British Library, first in the Assyrian Antiquities section then later in the Egyptology section. He also worked for prominent governmental figures and there's no reason to assume, with the time Mathers and Westcott spent moving in the circles of scholars, Freemasons, Hermetics and their time at the British Library, that they would never have come into contact with the most renowned Egyptian Scholar of their day. However I can find no evidence that Budge was a Mason, therefore he could not have been admitted into SQIA as you had to be a Master Mason to join.

Therefore we have a clear explanation as to how generally unknown Egyptian deities, even to people who work with the Egyptian gods modernly and have access to a plethora of information, would have made their way into the Golden Dawn scheme of Enochian Chess by 1892. As even if he had not talked with Westcott until he returned from his trip to Egypt in 91, there still would have been time. The adaptation of the Archetypes onto the boards is said to be the work of Westcott, of this I have no doubt. I'm not proposing that Budge was an Enochian magician, but that Westcott and Budge were in contact, sharing information and Westcott was asking a lot of questions which Budge was happy to supply answers to. Some of these obscure deities include Thoumathph, Ameshet, Shu Zoan and Anouke. Furthermore the Egyptian lore contained within Enochian chess is something that had not yet been published. Using the Four Sons of Horus as the Pawns, and the elemental attributions of the deities are things which could only be guessed at if you had a working knowledge of those deities' histories and myths. Perhaps both Budge and Westcott both enjoyed playing Chaturanga and having drinks with each other, which led to Westcott's revelation on Enochian chess and his friend's ability to supply him with knowledge of how to apply the Egyptian Archetypes to it.

The work of Budge in unrivaled, he was the only one of his time to have such an extensive knowledge of Egyptian mythology and has been mostly the only one since. The timelines are right, but there is then something very wrong. The authenticity of the Cipher Manuscripts again comes into question which uses Egyptian Archetypes which were unknown until 1822 when the Rosetta stone was translated, 13 years after the Cipher paper itself was watermarked. The Cipher is said to come from Germany, yet no evidence has been found to support this theory. The Signatures of the first Golden Dawn Charter only contain that of the three founders. One would think, being all official and everything, that the one who chartered the order would also have signed it (Fraulein Sprengel).

In 1888 when Westcott makes changes to the tablet, Fraulein Sprengel is treated as a real person. He apparently petitions her to make the changes, and

receives approval in 1891. The same year, contact is said to be cut off from the German Order. We know that Westcott is practicing Enochian before the GD is created, as he already has tables in 88 and has a working enough knowledge of them to edit and outright change them. We know that SRIA was founded in 1867 as a Rosicrucian society. And finally, we know that the Outer Order symbolism is lightly Rosicrucian, while the Inner Order symbolism is heavily Rosicrucian. The grades of the Golden Dawn outlined in the Cipher are basically Verbatim the grades of SRIA/SRIS<sup>5</sup>.

The cause for the Inner Order symbolism being such is again said to be from a mysterious adept who gave the papers to Mathers. Why would the trio be so fortunate as to continue to have two Secret Occult Orders give their secrets to them to initiate members with, first from Germany and secondly from France? It seems unlikely, not only because if it was the same Order then someone was breaking oaths, but because if it was different Orders the symbolism wouldn't fit together so perfectly. And we must remember that the Cipher itself wasn't directly given to Westcott by these Adepts, they originate entirely with members of SQIA. Thus it's more likely that their Secret Masters originate out of Scotland, out of SQIS, and that Lodge no. 2 was a much earlier attempt at branching out to London without actually creating another R.C. lodge.

It's likely that Westcott's supposed petition to change the tablets in 88 was a kind of final contact. Naturally the Secret Masters would be watching, but wouldn't want anyone who would come into the Golden Dawn to be able to find out where and who they were. Thus, Westcott's letter of approval to make changes is returned saying that yes, he can make changes. If this theory is true, we can guess that the letter also says that unless anymore changes need to be made to Inner or Outer order teachings, to open the Inner Order and promptly cease contact with them in Scotland. They know who and where they are, and can naturally find out what's going on whenever they want. Thus they say that the woman they were in

\_

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> <a href="http://www.wikipedia.org/">http://www.wikipedia.org/</a> Also SRIS is the R.C. Society in Scotland, where the founders of SRIA originate. Also SRIS is Societas Rosicruciana in Scotia

contact with dies within that same year that Westcott gets his letter back, and they lost contact with their German Order, when in fact they may have just been being pushed away for secrecies sake. Mathers claim to being in contact with the Secret Masters was designed to comfort people who began to be wary of an order without outside contact.

With this theory, the Cipher Manuscripts were not "meant to be decoded" but meant to protect the secrets of how the order would be built from the profane, who would not know what to do with them if they somehow came across them.<sup>6</sup> Mackenzie then would have already known what they were, what they meant, and could read them, but kept them in their ciphered form for secrecies sake.

There may yet be elements of truth to the Cipher story, as there often is in cover ups. It is said that the Isis-Urania lodge of the Golden Dawn is Lodge Number 3, Number 1 purportedly being the German Order (or in this case the Order of Adepts in &RI& in &cotland). Number 2 however was a failed attempt at a lodge in London by unnamed men. This is said to be an earlier attempt at a Lodge in London, perhaps in the mid 1830's/40's. If this was &RI& trying to initiate this, likely they sent an agent to London at that time. Likely the first attempt was trying to act as an extension of &RI&, without opening another R.C. Masonic lodge in London. Failing this, &RI& waited until they found men both willing and able to open a charter in London, who did so in 1867 and the opening of &RIA with the mission of opening a Rosicrucian Occult order called the Golden Dawn. Having a front like this would give them many years, and allow them to recruit men of great expertise and knowledge to help build and make possible an Order like the Golden Dawn, men like Westcott, Mathers, Woodman, Budge and others.

#### **Summary of Cipher Theory:**

\_

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> The Cipher used is given in a 1561 version of Trithmethus "Polygraphia".

Inochian. But if it was a forgery of Westcott, he still would have had to acquire paper that was almost 80 years old, perhaps not impossible, but certainly not an easy task. However there's no reference to the later innovations of colored tables and the Enochian pyramid squares in the Cipher manuscript. If it was a legitimate Cipher from Germany, there are still the issues of the Egyptian Archetypes and that the information that would not have been available until 13 years after the paper was watermarked. Furthermore, Westcott obviously had knowledge of Enochian preexisting the reception of the Cipher in 86, and before 88 when he makes changes to the tables.

Furthermore the time period where Westcott would have most likely been in contact with Budge, and had the most access to him, was between 1883-1886, only someone already using Flashing Tables and with an in depth knowledge of the Enochian Tables would be trying to adapt them into a game of chess using Egyptian Archetypes, so we can trace Westcott's Enochian earlier than 1883.

Westcott joined SRIA in 1880, and was already a Master mason. He was 32 when he joined, and already exposed to ideas of Qabalah, Alchemy and Hermeticism-therefore almost definitely John Dee. It would not be to far of a fetch to believe Westcott was experimenting with Enochian and other forms of Magick in his early 20's. Thus we can guess that Westcott was practicing Enochian in 1870.

His adaptation of the colored Tablets may have been inspired by Alchemy, which is heavily based on colors. Or on Masonic Symbolism, which certainly isn't just black and white. Or possibly on simple art, which teaches the idea of opposite colors as one of the first lessons you learn. We have already entered the realm of pure speculation, but likely by the mid 1870's Westcott had colored, flashing Tablets. It wouldn't be until 1880 to 1883 that he adapted them into Pyramid squares, having got the idea from the 4=7 ritual in the Cipher Manuscript owned by men in SDIA. Being on the idea that the tablets contain pyramids, he would be

prompted to think of Egypt and therefore, Enochian Chess and Chaturanga with Budge are only a few steps away.

#### Timeline of Cipher Theory:

- 1825-1830, Cipher manuscript is created in Scotland in SQIS by Adepts and Masters of their Order using parchment from 1809. The Cipher is created to protect the knowledge from the profane.
- 1830-1845, a first attempt is made at opening a Golden Dawn lodge in London, it dies out before it even begins, and so leaves no paper trail.
- 1867, June 1st, Robert Wentworth Little founds SRIA based out of London, chartered out of Scotland. One of the missions of Robert Little is to make the Cipher a reality.
- 1867, October 20th, William Robert Woodman joins SRIA.
- 1878, Robert Little dies, Woodman becomes Supreme Grandmaster Magus
- 1880, William Wynn Westcott joins SRIA
- 1880-82, Westcott is introduced to the Cipher Manuscript
- 1882, by 82' Westcott has fully colored flashing Enochian tablets which
  contain on them Dyramid Squares. He gets the idea for the Squares from
  the Cipher Manuscript in the 4=7 initiation.
- 1883-1886, Westcott is introduced to E.A.W. Budge, who holds a prominent
  position in the British library which Westcott, Mathers, and others in &RIA
  frequent. In this time he develops Enochian Chess based on the profound
  knowledge supplied to him by Budge, whose extensive works on Egypt are
  not yet out.
- 1887, the story of how the Cipher Manuscript came to be is decided upon by Westcott, Mathers and Woodman. The rituals for the Outer Order (and likely the majority of those for the Inner Order) have already been composed. This is backed up by the very real presence of Secret Masters based out of Scotland in the SDIS lodge.
- 1888, Westcott sees Sloane MS. 307 for the first time, is prompted to make changes to the Enochian Tablets. Submits them for approval to Fraulein

Sprengel, the name decided upon for the fake Secret Masters in Germany. The submission and approval is very real, but the person and place is not. Approval is granted in 1891.

- 1891, The three founders claim they have been cut off from the Secret
  Masters in Germany. This is the next step in their plan to completely seal
  who their Masters are from the world whom they have opened their doors
  to. A few months later Mathers claims to have re-established a connection
  with the Secret Masters.
- 1892, the Inner Order teachings are given to selected members of the Outer Order, which contain the bulk of Enochian symbolism and innovation in the Golden Dawn system.

## The Work of Euan Campbell

**Euan Campbell, though he made,** less changes by far than Westcott, is definitely worth mention as his tables do differ from Westcott's.

Euan Campbell was a 9=2 in the Whare Ra lodge in the early 1930's. He left the lodge and went to London, England, to study the Tables of John Dee and ended up staying there for about a year. His studies revealed to him some changes to be made to the Tables they were using in Whare Ra at the time, and he wrote a series of letters to Mrs.Felkin, who ran the Whare Ra lodge at the time, to make the changes, and eventually convinced her. What is interesting is how this was described to me<sup>1</sup>, and how it's written in "Enochian Chess of the Golden Dawn". It seems Felkin was conservative on the matter, and at least aware enough of the power of Enochian to not go messing obliquely with the tables without a damn good reason.

\_

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Anthony Flemming; on the Yahoo! Group "Golden-Dawn-Group" owned by Pat Zalewski contributed more specific dates and information regarding Campbell.

In many cases these tables represent the Westcott tables; which makes sense as its likely Whare Ra had those tables when the temple was first formed. In most cases the Campbell tables agree with Westcott. However there are 11 cases where Campbell diverges from Westcott, Recensa or the Original Tables. 2 of these are changes of the letters P to F. And 4 more are places where two squares, which Westcott had changed to  $\Lambda$  and O, are reversed to  $O\Lambda$  in the Campbell version. The rest are various differences in lettering and pronunciation of U/V.

Changing the letter P to F was likely a bias of learning Hebrew, where Peh is sometimes pronounced as an F, sometimes as a P, however in Enochian these are two separate characters, and so constitute a real change.

## The Publication of Israel Regardie

Finally we have the Tables published in Israel Regardie's "The Golden Dawn". These tables are taken from the notes of Mathers. They have upon them multiple letters in many of the squares, though I highly doubt that's the form the Golden Dawn used. The form I call the Westcott tables are published in the Equinox, Volume VIII, as Liber vel Chanok-which can clearly be ruled out as Crowley's own work, as he would have at least mentioned innovating an entire system of elemental Magick into the efficacy of the pyramid squares or we would have some record of him doing the work on the Tables and changing the lettering of the squares.

The Tables found in Regardie's book contain the many versions of the Tables out there. I have included the letters from those tables which I can find no evidence of in other places. Who was responsible for many of these changes, I cannot say. But I have only included these changes where they differ completely from the other four versions of the Tablets. These changes, odd as any of the

others, very well may have been adaptations of Mathers, or even later adaptations of Westcott's.

#### Timeline Summary of Facts:

- 1584, June 25th, the Original Tables are Received
- 1587, April 20<sup>th</sup>, the Revised Tables (Tabula Recensa) are Received
- 1672, August 20th, Elias Ashmole receives the works of Dee
- 1692, Ashmole Dies and the works pass into the hands of Oxford University, whom he donated his museum to in 1672
- 1888, Westcott sees Sloane MS. 307, makes changes to Great Table.
- 1891, Westcott's changes are approved by Fraulein Sprengel.
- 1888-1892, Westcott discovers and implements Dyramid Squares and Enochian Chess into the G.D. Inner Order teachings with approval from Fraulein Sprengel.
- 1912, Equinox VIII is published containing Liber vel Chanok which has in them the Tables of Westcott with their Dyramid Squares.
- 1934, Euan Campbell researches the different versions of the Great Table, makes changes/revisions of his own.
- 1935, Campbell's changes are approved by Mrs.Felkin
- 1941, Israel Regardie publishes "The Golden Dawn" which contains notes from Macgregor Mathers on Enochian Magick, and includes on those tables some variations from the other four versions of the tables.

# Side by Side Comparison of the Five Variations of the Enochian Great Table

There are many significant changes that are made to the tables in the course of its history. Most people agree, that whatever set of tables you choose to work with its going to have power. It works, enough said. However the fact is that some of the names of the spirits are almost completely different. In a system based so heavily upon a purely Magickal language, id say there's a significant difference between then names "PONC and OOAM", though they occupy the same four squares. Plus we find changes which alter names of some of the more powerful spirits on the tables, such as the names of Commanding and Controlling spirits, as well as that of the Seniors, and we shouldn't forget that the Governors of the 30 Aethyrs names are derived from here. One wonders how many people called upon TAAOGBA, the 88th Governor, 1st of the 30th Aeythr TEX, when they should have been calling upon TAOAGLA using the Campbell tables or TAAOGLA using Westcott's.

#### Breakdown of Differences:

Total squares of the Great Table (Minus Tablet of Union): 624

Total differences in lettering in squares: 63

Of those 63, 25 are upon the Crosses.

Total differences in vowel pronunciation in squares: 8

Of those 8, 5 are upon the Crosses.

Approximate number of names which are altered: 189+

Total percentage of the Great Table where lettering differences can occur when written in Enochian script: 10%

Total percentage of the Crosses where lettering differences can occur when written in Enochian script: 9.1%

#### Points of Interest upon the Tables:

- The letter Q only appears once on the entire Great Table, Square M7 on the Table of Fire.
- All vowel discrepancies are with the letters "U/V"
- In every table there are exactly 2 such vowel discrepancies.
- Every instance of a letter 'U' is changed to a 'V' from the Original on the Tabula Recensa.
- The Banner names and the Names on the Tablet of Union are left unchanged in every variation of the Great Table.
- The Elemental King Names are different only on the Earth Table, and only between the Original and Decensa Tables.
- Strip II on the Table of Earth has four separate variations.
- When the Westcott and Campbell tables both agree, they tend to do so
  more often with the Original Table than the Recensa in cases where changes
  were made on the Recensa. However in some cases, they agree with
  Recensa.
- In cases where they don't both agree, the Westcott tables tend to agree
  with the Original Table more, while the Campbell tables tend to agree with
  the Recensa.
- Squares E1 of Water and K5 of the Earth tables are the only two places where a P has been changed to an F, both of these changes appear only on the Campbell tables.
- The Table of Water contains the most outright breakaways from the lettering
  of the Original or Recensa Tables. Every such instance is found on the
  Campbell tables, while a majority of them are found on the Westcott tables.

Plain indicates the Original Tablets

Red indicates the Tabula Recensa

Blue indicates the Westcott Tablets

Green indicates the Euan Campbell Tablets

Purple indicates the Regardie Tablets

# Comparison of the Table of Earth

Key	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	ъ	Ο	a	Z	a	R	0	р	h	a	R	a
В	u/ <mark>v/u</mark>	N	n	a	х	0	P	S	0	n	đ	n
C	a	i	ğ	r	a/ <mark>u/a</mark> a	n	0	0/ <mark>0</mark> /a	m	a	ğ	g
D	0	r	p	m	n	i	n	ğ	Ъ	е	a	1
E	r	s	0	n	i	z	i	r	1	е	m	u/ <mark>▽</mark>
F	i	z	i	n	r	С	z	i	a	M	h	1
G	m	0	r	ď	i	a	1	h	С	t	G	a
H	AE/O	O/c	c/a a/c	a/n n/a	n/ <mark>c</mark> c/m	c/ <mark>h</mark>	h/i h/h	i/ <mark>a</mark> /i i/b/t	a/s a/a	s/o s/s	o/n o/o	m/t
Ι	Α	r	Ъ	i	Z	m	i	i/I	1	p	i	Z
J	0	p	a	n	a	I/ <mark>B</mark> /B	a	m	S	m	a	I/p/L L/I
K	đ	0	1	0	p/ <mark>P</mark> /F	i	n	i	a	n	Ъ	a
L	r	X	p	a	0	С	S	i	Z	i	х	p
M	a	х	t	i	r	٧	a	S	t	r	i	m

## Comparison of the Table of $\Lambda$ ir

Key	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Α	r	Z	i	1	a	f	Α	u/ <mark>y/y/y</mark>	t	1/i	p	a
В	a	r	d	Z	a	i	ď	p	a	L	a	m
C	С	Z	0	n	S	a	<b>▽/ ː/ ː/ ː</b>	0	Y	a	u/ <mark>v/u/u</mark>	ъ
D	Т	0	i	T	t	X/ <mark>z</mark> /x/x	0	P	a	С	0	С
E	S	i	g	a	S	0	m/ <mark>m</mark> /n	r	Ъ	Z	n	h
F	f	m	0	n	đ	a	T	ď	i	a	r	i
G	0	r	0	i	Ъ	Α	h	a	0	Z	p	i
H	C/t/c/c	n	a	ь	r/ <mark>a</mark> /a	7	i	х	g	a	z/ <mark>s/z</mark> /z	d
I	0	i	i	i	t	Т	р	a	1	0	a	i
J	Α	ъ	a	m	0	0	0	a	C	v/ <mark>u</mark> /u	С	a
K	N	a	0	С	0	T	t	n	p	r	a/ <mark>n</mark> /a/a	T
L	0	С	a	n	m	a	ģ	O	t	r	0	i
M	S	h	i	a	1	r	a	p	m	Z	0	Х

## Comparison of the Table of Water

Key	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Α	Т	a	0	Α	ď	u/⊽ <mark>∨</mark> /⊽	р	t	D	n	i	m
В	a/ <mark>a</mark> /o	a	b/ <mark> </mark> /	С	0	0	r	0	m	e	Ъ	Ъ
C	Т	0/ <mark>0</mark> /a	ð	С	0	n	x/ <mark>z/z</mark>	m/i i/u	a/ <mark>n</mark> /n	1	G	m
D	n	h	0	d	D	i	a	1	e/c a/a	a	0	c/o c/c
E	p/ <mark>p</mark> /i	a	c/t t/t	Α	Х	i	0/0 u/v	٧	S	P	S	yl/ <mark>n</mark> n/n h
F	S	a	a	i	x/ <mark>z</mark> /z	a	a	r	٧	r	o/ <mark>L/c</mark>	i
G	m	p	ĥ	a	r	S	1	ð	a	i	0	1
H	M	a	m	ģ	1	0	i	n	L	i		х
I	0	1	a	a	D	a/ <mark>n</mark>	ð	a	T	a	p	a
J	p	a	L	С	0	i/ <mark>i</mark> /n	đ	Х	P	a	С	n
K	n	d	a	Z	N	x/z z/z	i	∇/ <mark>U</mark> /∇	a	a	S	a
L	i/r	i	ď	P	0	n/ <mark>n</mark> /	S	ď	a	S	p	i
M	Х	r	i/ <mark>r</mark>	i/ <mark>n</mark> /n	h	t	a	r	n/ <mark>a</mark>	đ	i	J/ <mark>I</mark> /[

# Comparison of the Table of Fire

Key	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Α	đ	0	n	p	a	Т	ď	a	n	<b>V</b> / <b>o √</b> / <b>V</b>	a	a
В	0	1	0	a	G	e	0	0	Ъ	a	<b>v/</b> v/u	i/ <mark>a</mark> /a
C	0	P	a	m	n	0	O/ <b>▽</b> <mark>O</mark> /O	G	m/ <mark>n</mark>	đ	n	m
D	a	p/ <mark>b</mark> /b	1	S	Т	е	d/c	e	С	a	0	р
E	S	С	m	i	0/8/0	0/ <mark>0</mark> /a	n	Α	m	1	0	x
F	V	a	r/v	s	G	ď	L	b/v b/b	r	i	a	р
G	0	i	P	t	e	a	a	p	đ	0	С	е
Н	p/x	S	u/▼ <mark>u</mark> /u	a	С	n	r	Z	i	r	Z	a
I	S	i	0	ď	a	0	i	n	r	Z	f	m
J	đ	a	1	t	Т	đ	n	a	đ	i	r	е
K	đ	i	x/b	0	m	0	n	s	i	0	S	p
L	0	0	D	p/x	z	i	A	p	a	n	1	i
M	r	g	0	a	n	n	Q/ <mark>P/P</mark> /O	A	С	r	a	r

### Bibliography & Resources

#### Online Resources

http://www.goldendawnpedia.com/ http://www.wikipedia.org/ http://www.thelemapedia.org/ http://www.sria-eastanglia.org.uk/

#### Material Resources

John Dee's Five Books of Mystery; Joseph II. Peterson; ISBN: 1-57863-178-5

A True and Faithful Delation of What Passed for Many Years between Dr. John

Dee and Some Spirits; Meric Casaubon; ISBN: 0-939708-01-9

Practical Angel Magic of Dr John Dee's Enochian Tables; Stephen Skinner & David

Rankine; ISBN: 0-954763904

The Equinox Volume I, Number VII; Aleister Crowley; ISBN: 0-87728-206-4

Enochian Chess of the Golden Dawn; Chris Zalewski; ISBN: 0-87542-895-9

The Golden Dawn; Israel Regardie; ISBN: 0-87542-663-8

Secret Inner Order Rituals of the Golden Dawn; Patrick J Zalewski; ISBN: 0-941404-65-X

Mysteria Magica; Denning and Phillips; ISBN: 0-7387-0169-6